



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO AMBIENTE E TRANSIZIONE ECOLOGICA

ATTO N. DEL 388

Torino, 07/06/2022

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Paolo CHIAVARINO	Francesco TRESSO
Chiara FOGLIETTA	Carlotta SALERNO
Paolo MAZZOLENI	Jacopo ROSATELLI
Gabriella NARDELLI	Rosanna PURCHIA
Giovanna PENTENERO	

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:  
Domenico CARRETTA

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: ASSOCIAZIONE CULTURALE HIROSHIMA MON AMOUR – MANIFESTAZIONE DENOMINATA “HIROSHIMA SOUND GARDEN” – VIA BOSSOLI 83. PARERE AI SENSI DEL COMMA 7 ART. 14 DEL REGOLAMENTO COMUNALE PER LA TUTELA DALL'INQUINAMENTO ACUSTICO SULLA DURATA E CALENDARIO DIFFORME DA QUANTO E' STABILITO DAL REGOLAMENTO COMUNALE PER LA TUTELA DALL'INQUINAMENTO ACUSTICO.

In ottemperanza alla Legge 26 ottobre 1995, n. 447 "Legge quadro sull'inquinamento acustico", art. 6, comma 1, lettere e) ed h) e alla successiva Legge della Regione Piemonte n. 52 del 2000, la Città di Torino, con provvedimento approvato dal Consiglio Comunale in seduta del 6 marzo 2006 (mecc. 0512129/126), si è dotata di apposito Regolamento finalizzato alla tutela dell'inquinamento acustico derivante dall'esercizio di attività che impiegano sorgenti sonore, in vigore dalla data del 19 giugno 2006.

L'art. 14, comma 1 e comma 4 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico

prevede che lo svolgimento di manifestazioni temporanee rumorose, in deroga al rispetto dei limiti sonori vigenti, possa essere autorizzato dalle ore 9,00 alle ore 24,00, per un massimo di 12 giorni complessivi nell'arco dell'anno solare.

L'art. 14, comma 6, del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico, prevede che le manifestazioni per le quali è previsto il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore per più di 10 giorni complessivi debbano organizzare il proprio calendario, in modo che tale superamento riguardi al massimo 2 giorni a settimana.

L'art. 12 comma 5 del Regolamento Comunale per la tutela dell'inquinamento acustico stabilisce che le domande di autorizzazione in deroga debbano essere redatte secondo le indicazioni riportate nell'Allegato A del summenzionato Regolamento, che prevede l'obbligo di presentazione di valutazione previsionale di impatto acustico a firma di Tecnico Competente in Acustica Ambientale per manifestazioni di durata superiore a 10 giorni.

L'art. 15 comma 5 del Regolamento Comunale per la tutela dell'inquinamento acustico prevede infine l'obbligo per quelle attività nell'ambito delle quali sia previsto un superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore oltre le ore 22:00 e per più di 3 giorni di incaricare un Tecnico Competente in Acustica Ambientale di verificare il reale rispetto dei limiti prescritti durante lo svolgimento della manifestazione.

L'art. 14, comma 7, del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico recita "il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore con orari o durata difformi da quanto stabilito nel presente articolo, può essere autorizzato previa deliberazione della Giunta Comunale che esprima parere favorevole sulla base di documentate motivazioni di carattere artistico e socioculturale o comunque di interesse pubblico ed indichi gli orari e la durata che si ritengono autorizzabili".

### **Considerato che:**

La deliberazione della Giunta Comunale n. 2022 – 00185 del 29 marzo 2022 ha approvato gli indirizzi e i criteri progettuali per la realizzazione del progetto culturale per le estati 2022 e 2023 e ha dato mandato alla Fondazione per la Cultura di organizzarne la programmazione attraverso il coinvolgimento di enti, associazioni e operatori culturali interessati a proporre iniziative e attività su spazi all'aperto a uso pubblico. La Fondazione, sulla base della vigente convenzione tra quest'ultima e la Città ha accolto le proposte del territorio attraverso una procedura selettiva che rispettasse i principi di pubblicità, trasparenza e imparzialità, valorizzando le proposte presentate dal tessuto associativo e culturale cittadino. La Fondazione per la Cultura Torino ha quindi pubblicato un avviso e proceduto alla selezione di progetti finalizzati allo svolgimento di manifestazioni cittadine su suolo ad uso pubblico nel periodo estivo del 2022 con una progettualità indicativa anche per il 2023, dal 1 giugno fino al 30 settembre di ciascun anno per favorire la ripartenza delle attività culturali e aggregative in sicurezza e valorizzare l'utilizzo di spazi periferici all'aperto e aree verdi.

Al fine di raggiungere un'offerta culturale di qualità, variegata e diffusa sul territorio, tali iniziative dovevano prioritariamente: valorizzare le associazioni culturali che operassero nelle circoscrizioni cittadine con modalità già strutturate e consolidate; valorizzare proposte realizzate in partnership, coprogettazione, cofinanziamento tra differenti operatori culturali; valorizzare progetti realizzati in spazi aperti e aree verdi periferiche, anche sottoutilizzate; valorizzare progetti che integrassero nel palinsesto degli eventi culturali attività e servizi per i cittadini, quali ad esempio messa a disposizione di spazi per attività di studio/coworking; organizzazione di attività sportive di base e

legate al benessere psicofisico della persona; organizzazione di attività di intrattenimento ludico-ricreativo per bambini e famiglie; valorizzare progetti che prevedessero palinsesti aventi un numero significativo di giornate, attività e eventi diversificati tra loro; valorizzare palinsesti contenenti eventi culturali aventi forme di espressione artistica differenti ai fini di una proposta culturale variegata, ivi comprese tematiche sociali e civili e rivolta a fasce di pubblico differenti; valorizzare progetti che prevedessero di ospitare e/o collaborare alla realizzazione di appuntamenti ed attività culturali del palinsesto cittadino secondo calendari e modalità flessibili; valorizzare progetti aventi una buona capacità di auto-sostegno economico; valorizzare progetti sostenibili dal punto di vista ambientale e rispettosi dei luoghi. I progetti pervenuti sono stati valutati preliminarmente da una Commissione tecnica e successivamente da una Commissione che ha valutato la programmazione proposta e ha stilato una graduatoria dei soggetti che hanno raggiunto il punteggio minimo di 65/100 e una media dei punteggi relativi al parametro della qualità artistico-culturale del progetto di almeno 0,6, resa pubblica in data 10 maggio 2022 e trasmessa alla Città.

Sono stati selezionati 18 progetti tra i quali la manifestazione **“HIROSHIMA SOUND GARDEN”** che si terrà presso il cortile esterno dell’Hiroshima Mon Amour – Via Bossoli 83 nel periodo dal 1 giugno al 27 settembre 2022 e verrà gestito dall’Associazione Culturale Hiroshima Mon Amour – via Bossoli 83 – Torino – C.F. 97517980012 – P. IVA 05207720011.

Hiroshima Sound Garden è il progetto di un’area polifunzionale per l’estate 2022 per offrire ai residenti e ai cittadini dell’area metropolitana, oltre ad una programmazione pomeridiana e serale di spettacoli dal vivo di qualità, di concerti di musica contemporanea e teatro, anche incontri e conferenze con autori/autrici, e l’organizzazione di attività diurne per bambini, ragazzi e famiglie, tra cui l’“Estate Ragazzi”, eventi ludico-sportivi e un’aula studio all’aperto per studenti. L’obiettivo è quello di favorire partecipazione attiva creando opportunità di incontro tra i partecipanti, mediante eventi qualitativi e rispettosi dell’ambiente e della diversità delle persone. Tra i partner, la Rete Italiana di Cultura Popolare, il Pav, il Folk Club, Legambiente e Specchio dei Tempi.

Il contenuto artistico è in linea con la tradizione culturale di Hiroshima: i concerti, con spazio alla creatività femminile, il teatro di parola e i linguaggi di storytelling, l’attenzione all’innovazione scenica, e un focus sul centenario pasoliniano. Sono previsti più di 40 eventi per stagione, in grande maggioranza gratuiti. Il calendario propone anche, per diversi target di pubblico, un’attività multidisciplinare attenta alle esigenze del fruitore, dal mattino (aula studio), all’intervallo di pranzo (yoga in giardino), al pomeriggio (estate ragazzi), agli eventi dedicati alle famiglie. L’attenzione alle fasce deboli è esplicitata sia nelle modalità di accesso, sia nell’ideazione degli eventi, come “Discoparty”, pomeriggio dance per giovani con disabilità psichica e motoria.

#### **Visto che:**

con istanza del 31 maggio 2022, prot. n. 4785 del 31 maggio 2022, l’Associazione Culturale Hiroshima Mon Amour, con sede in Torino – Via Bossoli 83, nella persona del presidente Sig. Mauro Boglione, ha chiesto ai sensi dell’art. 6, comma 1, lettera h della legge 447/95 nonché dell’art. 9 della legge regionale 52/2000 e dell’art. 14 del Regolamento Comunale per la tutela dall’inquinamento acustico, di essere autorizzata al superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore, con durata e calendario difforme da quanto stabilito nel predetto art. 14 del Regolamento Comunale, essendo previste 16 giornate per un massimo di 3 giornate a settimana, relativamente alla realizzazione della manifestazione che sotto si elenca:

**“HIROSHIMA SOUND GARDEN”** – presso il cortile esterno dell’Hiroshima Mon Amour – Via Bossoli 83 – dal 1 giugno al 27 settembre 2022 – per complessive n. 16 giornate nell’orario compreso tra le ore 20:00 e le ore 24:00 così elencate:

- 7, 9, 21, 23, 30 giugno 2022;
- 1, 4, 5, 8, 15, 19, 20, 21 luglio 2022
- 7, 9, 22 settembre 2022

**Tenuto conto:**

delle motivazioni di carattere socioculturale e artistico della rassegna, come sopra illustrato e specificato, si propone pertanto, ai sensi dell'art. 14 comma 7 del "Regolamento Comunale per la Tutela dall'Inquinamento Acustico", di approvare il superamento dei limiti di immissione sonora per un massimo di 16 giorni complessivi e per più di due giorni ogni settimana.

Inoltre, verrà individuato per quegli eventi che possiedono un'elevata energia sonora ed esprimono un forte contributo in bassa frequenza, così come previsto al punto 5 della deliberazione del Consiglio Comunale (mecc. 2018 06556/126) del 21 gennaio 2019, un livello limite di pressione sonora da esprimersi in dB(C), da prescriversi all'interno del provvedimento di autorizzazione in deroga al rumore che verrà rilasciato.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Visto l'art. 6 della legge 26 ottobre 1995, n. 447;

Visto l'art. 9 della legge regionale 20 ottobre 2000, n. 52;

Visto il Regolamento comunale in materia di tutela dall'inquinamento acustico;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- non è richiesto il parere di regolarità contabile, in quanto il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico - finanziaria o sul patrimonio dell'Ente ;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di esprimere ai sensi dell'art. 14, comma 7 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico, per le motivazioni di cui alle premesse e che qui integralmente si richiamano, parere favorevole al superamento dei limiti di immissione sonora della manifestazione denominata "Hiroshima Sound Garden", pure nelle premesse richiamata, in programma dal 1 giugno al 27 settembre 2022, per un numero di 16 giornate complessive, come sotto elencate:

- 7, 9, 21, 23, 30 giugno 2022;
- 1, 4, 5, 8, 15, 19, 20, 21 luglio 2022;
- 7, 9, 22 settembre 2022

2. di stabilire che il parere favorevole di cui al precedente punto 1) del presente provvedimento è accordato fatto salvo il previo possesso, se ed in quanto dovuto, delle ulteriori autorizzazioni comunali necessarie (suolo pubblico, licenza di intrattenimenti musicali e danzanti, ecc.) e con il seguente calendario:

i giorni 7, 9, 21, 23, 30 giugno 2022, 1, 4, 5, 8, 15, 19, 20, 21 luglio 2022, 7, 9, 22 settembre 2022 dalle ore 20:00 alle ore 24:00;

3. di dare incarico al Servizio Qualità e Valutazioni Ambientali della Città di provvedere al rilascio dei provvedimenti di propria competenza sulla scorta della documentazione presentata, secondo il calendario indicato, salvo variazioni non significative, ai sensi dell'art. 12 comma 5 del Regolamento Comunale per la Tutela dall'Inquinamento Acustico, prescrivendo a carico dell'organizzatore di incaricare un Tecnico Competente in Acustica Ambientale al fine di:
  - verificare il reale rispetto dei limiti sonori prescritti, ai sensi dell'art. 15 comma 5 del citato Regolamento, essendo per l'attività in svolgimento previsto il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore oltre le ore 22:00 e per più di 3 giorni;
  - verificare un livello limite di pressione sonora da esprimersi in dB(C), come indicato nel provvedimento di autorizzazione in deroga al rumore che verrà rilasciato, per quegli eventi che possiedono un'elevata energia sonora e che esprimono un forte contributo in bassa frequenza;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegni di spesa;
5. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Chiara Foglietta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Gaetano Noe'

---

IL SINDACO  
Firmato digitalmente  
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella